

Crossway Multinational Church

We will begin around 10AM
 Technical difficulties?
 Text or call (517) 897-6814

Acknowledge and take to heart this day that the Lord is God in heaven above and on the earth below. There is no other.

Deuteronomy 4:39

tiny.cc/cmchandouts
 Our greeting time will begin shortly, thank you for coming early!

September 6, 2020

1

Welcome to Crossway Multinational Church!

We **strive** to be a **church** that is **for, of and by** the peoples of many nations

tiny.cc/cmchandouts

2

ANNOUNCEMENTS

Sign up for church e-mails tiny.cc/cmcecontact

September	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	29
30							

The Lord's Supper (Sept 6)

Zoom breakout sessions after today's service (Sept 6)

Prayer Gathering, 4:30pm (Sept 20)

Gathering on the Grass, 4:30pm (Sept 27)

We are continuing to use Zoom for our worship services

3

GREETINGS

Take a moment to turn on video and "look around"

- Feel free to use the chat function to greet others too

Waving poll: **Give a big wave if ...**

- You are thankful for the cooler weather as we move toward fall
- You are excited to see the colors of fall
- You are already regretting how quickly winter will come
- You are eager to meet with God who is greater than the weather!

4

Acknowledge and take to heart this day that
the Lord is God in heaven above
and on the earth below.
There is no other.

Deuteronomy 4:39

5

Ancient of Days

Anciano de Días

(Spanish)

Blessing and honor, glory and power

Bendición y gloria, poder y honra

be unto the Ancient of Days;

Al Anciano de Días será.

from every nation, all of creation

Toda nación y la creación

bow before the Ancient of Days.

Al anciano de Días se postrará.

Ancient of Days = a name for God

6

Every tongue in heaven and earth

Toda lengua confesará

shall declare your glory,

declarará tu gloria

every knee shall bow at your throne in worship;

Toda rodilla se doblará adorando

Every tongue, every knee = Every person

7

You will be exalted O God,

Tu nombre exaltado será

and your kingdom shall not pass away.

O Ancient of Days.

y Tu Reino, Anciano de Días, no pasará

pass away = come to an end

8

Blessing and honor, glory and power
Bendición y gloria, poder y honra
 be unto the Ancient of Days;
Al Anciano de Días será.
 from every nation, all of creation
Toda nación y la creación
 bow before the Ancient of Days.
Al anciano de Días se postrará.

Ancient of Days = a name for God

9

Every tongue in heaven and earth
Toda lengua confesará
 shall declare your glory,
declarará tu gloria
every knee shall bow at your throne in worship;
Toda rodilla se doblará adorando

Every tongue, every knee = Every person

10

You will be exalted O God,
Tu nombre exaltado será
 and your kingdom shall not pass away,
 O Ancient of Days.
y Tu Reino, Anciano de Días, no pasará

pass away = come to an end

11

Your kingdom shall reign over all the earth;
¡Sobre la tierra tu reinarás!
clap, clap, clap
 sing unto the Ancient of Days.
¡Al Anciano de Días cantad!

12

For none can compare to your matchless worth:

¡Tu gran dignidad Dios es sin igual!

clap, clap, clap

sing unto the Ancient of Days.

¡Al Anciano de Días cantad!

13

Every tongue in heaven and earth

Toda lengua confesará

shall declare your glory,

declarará tu gloria

every knee shall bow at your throne in worship;

Toda rodilla se doblará adorando

Every tongue, every knee = Every person

14

You will be exalted O God,

Tu nombre exaltado será

and your kingdom shall not pass away.

O Ancient of Days.

y Tu Reino, Anciano de Días, no pasará

Gary Sadler & Jamie Harvill.
©1992 Integrity's Hosanna! Music (Admin. by EMI Christian Music Publishing (IMI))
Crossway Multinational Church, CCLI #11163377

15

诗篇 96 * Psalm 96

Chinese

你们要向耶和华唱新歌！

全地都要向耶和华歌唱！

要向耶和华歌唱，称颂他的名！

天天传扬他的救恩！

Sing to the Lord a new song;

sing to the Lord, all the earth.

Sing to the Lord, praise his name;

proclaim his salvation day after day.

**proclaim = announce and bring
salvation = rescue, life**

16

在列国中述说他的荣耀！
 在万民中述说他的奇事！
 因耶和华本为大，当受极大的赞美；
 他在万神之上，当受敬畏。

Declare his glory among the nations,
 his marvelous deeds among all peoples.
 For great is the Lord and most worthy of praise;
 he is to be feared above all gods.

marvelous deeds = actions to help and save
 feared = honored, obeyed

17

因万民的神明都属虚无；
 惟独耶和华创造诸天。
 有尊荣和威严在他面前，
 有能力与华美在他圣所。

For all the gods of the nations are idols,
 but the Lord made the heavens.
Splendor and majesty are before him;
 strength and glory are in his sanctuary.

Splendor = Magnificence
 sanctuary = presence

18

民中的万族啊，要将荣耀、能力归给耶和华，
 都归给耶和华！
 要将耶和华的名所当得的荣耀归给他，
 拿供物来进入他的院宇。

Ascribe to the Lord, all you families of nations,
 ascribe to the Lord glory and strength.
Ascribe to the Lord the glory due his name;
 bring an offering and come into his courts.

Ascribe = Declare the reality of
 courts = presence, place of power

19

当敬拜神圣荣耀的耶和华，
 全地都要在他面前战抖！
 要在列国中说：“耶和华作王了！
 世界坚定，不得动摇；
 他要按公正审判万民。”

Worship the Lord in the splendor of his holiness;
tremble before him, all the earth.
 Say among the nations, “The Lord reigns.”
 The world is firmly established, it cannot be moved;
 he will judge the peoples with equity.

tremble = fully submit
 equity = fairness and justice

20

愿天欢喜，愿地快乐！
愿海和其中所充满的澎湃！
愿田和其中所有的都欢乐！
那时，林中的树木都要在耶和華面前欢呼。

Let the heavens rejoice, let the earth be glad;
let the sea resound, and all that is in it.
Let the fields be jubilant, and everything in them;
let all the trees of the forest sing for joy.

resound = reverberate, echo
jubilant = overjoyed

21

因为他来了，他来要审判全地。
他要按公义审判世界，
按信实审判万民。

Let all creation rejoice before the Lord,
for he comes, he comes to judge the earth.
He will judge the world in righteousness
and the peoples in his faithfulness.

righteousness = in truth and justice

Holy Bible, New International Version®, NIV® Copyright ©1973, 1978, 1984, 2011 by Biblica, Inc.® Used by permission. All rights reserved worldwide.
和合本修訂版經文 © 2006, 2010, 2017 香港聖經公會。蒙允許使用。Scripture Text of Revised Chinese Union Version © 2006, 2010, 2017 Hong Kong Bible Society. www.hkbs.org.hk/en/ Used by permission.

22

诗篇 96 * Psalm 96 (Chinese)

Sing to the Lord a new song;
sing to the Lord, all the earth.
Sing to the Lord, praise his name;
proclaim his salvation day after day.

你们要向耶和華唱新歌！
全地都要向耶和華歌唱！
要向耶和華歌唱，称颂他的名！
天天传扬他的救恩！

proclaim = announce and bring
salvation = rescue, life

23

Declare his glory among the nations,
his marvelous deeds among all peoples.
For great is the Lord and most worthy of praise;
he is to be feared above all gods.

在列國中述說他的榮耀！
在萬民中述說他的奇事！
因耶和華本為大，當受極大的讚美；
他在萬神之上，當受敬畏。

marvelous deeds = actions to help and save
feared = honored, obeyed

24

For all the gods of the nations are idols,
but the Lord made the heavens.
Splendor and majesty are before him;
strength and glory are in his sanctuary.

因万民的神明都属虚无；
惟独耶和华创造诸天。
有尊荣和威严在他面前，
有能力与华美在他圣所。

Splendor = Magnificence
sanctuary = presence

25

Ascribe to the Lord, all you families of nations,
ascribe to the Lord glory and strength.
Ascribe to the Lord the glory due his name;
bring an offering and come into his courts.

民中的万族啊，要将荣耀、能力归给耶和华，
都归给耶和华！
要将耶和华的名所当得的荣耀归给他，
拿供物来进入他的院宇。

Ascribe = Declare the reality of
courts = presence, place of power

26

Worship the Lord in the splendor of his holiness;
tremble before him, all the earth.
Say among the nations, "The Lord reigns."
The world is firmly established, it cannot be moved;
he will judge the peoples with equity.

当敬拜神圣荣耀的耶和华，
全地都要在他面前战抖！
要在列国中说：“耶和华作王了！
世界坚定，不得动摇；
他要按公正审判万民。”

tremble = fully submit
equity = fairness and justice

27

Let the heavens rejoice, let the earth be glad;
let the sea resound, and all that is in it.
Let the fields be jubilant, and everything in them;
let all the trees of the forest sing for joy.

愿天欢喜，愿地快乐！
愿海和其中所充满的澎湃！
愿田和其中所有的都欢乐！
那时，林中的树木都要在耶和华面前欢呼。

resound = reverberate, echo
jubilant = overjoyed

28

Let all creation rejoice before the Lord,
for he comes, he comes to judge the earth.
He will judge the world in righteousness
and the peoples in his faithfulness.

因为他来了，他来要审判全地。
他要按公义审判世界，
按信实审判万民。

righteousness = in truth and justice

Holy Bible, New International Version®, NIV® Copyright ©1973, 1978, 1984, 2011 by Biblica, Inc.® Used by permission. All rights reserved worldwide.
和合本修訂版經文 © 2006, 2010, 2017 香港聖經公會。蒙允許使用。 Scripture Text of Revised Chinese Union Version © 2006, 2010, 2017 Hong Kong
Bible Society, www.hkbs.org.hk/en/ Used by permission.

29

How Great is Our God

(Chinese)

The splendor of the King,
真神榮耀光輝
clothed in majesty,
潔白光明聖衣
let all the earth rejoice,
全地同來讚美
all the earth rejoice.
我們來讚美

splendor = wonderful appearance

30

He wraps himself in Light,
神榮光滿全身
and darkness tries to hide
黑暗夜無可躲
and trembles at His voice,
聽祂聲動全地
trembles at His voice.
祂聲動全地

wraps himself in Light = clothed in glory (Psalm 104:2)

31

How great is our God!
我神真偉大
Sing with me: How great is our God!
同聲唱我神真偉大
And all will see how great,
同來看我神
how great is our God.
我神真偉大!

32

And age to age He stands
 從亙古到萬代
 and time is in His hands,
 祂必永遠信實
 beginning and the end,
 今時直到永遠
 beginning and the end.
 今時直到永遠

33

The Godhead, three in one,
 聖父, 聖子, 聖靈
 Father, Spirit, Son,
 大哉三一神
 the Lion and the Lamb,
 神聖的羔羊
 Lion and the Lamb.
 猶大的壯獅

**Godhead = the person on God
 three in one = the "Trinity"
 Lion and the Lamb = 2 images of Jesus; power and humility**

34

How great is our God!
 我神真偉大
 Sing with me: How great is our God!
 同聲唱我神真偉大
 And all will see how great,
 同來看我神
 how great is our God.
 我神真偉大!

35

'Cause You're the Name above all names,
 因祢名至聖尊榮
 and worthy of all praise.
 祢是配受大讚美
 And my heart will sing:
 我全心歌頌
 How great is our God.
 我神真偉大

36

You're the Name above all names,
 祢的名超越萬名
 and worthy of all praise.
 祢是配受大讚美
 And my heart will sing:
 我全心歌頌
 How great is our God.
 我神真偉大

37

How great is our God!
 我神真偉大
 Sing with me: How great is our God!
 同聲唱我神真偉大
 And all will see how great,
 同來看我神
 how great is our God.
 我神真偉大!

38

Then sings my soul,
 我靈歌唱
 my Savior God, to Thee,
 讚美救主我神
 how great Thou art,
 祢真偉大
 how great Thou art.
 何等偉大

39

Then sings my soul,
 我靈歌唱
 my Savior God, to Thee,
 讚美救主我神
 how great Thou art,
 祢真偉大
 how great Thou art.
 何等偉大

40

How great is our God!
 我神真偉大
 Sing with me: How great is our God!
 同聲唱我神真偉大
 And all will see how great,
 同來看我神
 how great is our God.
 我神真偉大!

Words and Music by Ed Cash, Jesse Reeves, Chris Tomlin
 ©2004 Alletrop Music, #4348399
 Crossway Multinational Church, CCLI #11163377
 Chinese Words by Chinese Immanuel Church, Sacramento, CA * Used by permission

41

English

You Alone are God

Lord, we are honored
 to stand in Your presence
 this very hour;
 before Your goodness
 and all Your glory,
 Your wonder and power.

42

Let every nation sing
 to the Father of everything,
 my Creator and King,
 there is none like You.

43

Spanish

Solo Tu eres digno.
You alone are worthy.
 Solo Tu eres justo.
You alone are righteous.
 Solo Tu eres santo.
You alone are holy.
 Solo Tu eres Dios.
You alone are God.

righteous = faithful and just

44

English

Lord, we adore You
 for all your mercy
 and all your grace.
 We stand in your presence
 with hearts of worship
 seeking Your face.

mercy = compassion and help
 grace = gift of love and forgiveness
 face = presence

45

Let every nation sing
 to the Father of everything,
 my Creator and King,
 there is none like You.

46

Spanish

Solo Tu eres digno.
You alone are worthy.
 Solo Tu eres justo.
You alone are righteous.
 Solo Tu eres santo.
You alone are holy.
 Solo Tu eres Dios.
You alone are God.

righteous = faithful and just

47

English

Let every nation sing
 to the Father of everything,
 my Creator and King,
 there is none like You.

48

Spanish

Solo Tu eres digno.
You alone are worthy.

Solo Tu eres justo.
You alone are righteous.

Solo Tu eres santo.
You alone are holy.

Solo Tu eres Dios.
You alone are God.

righteous = faithful and just

49

Solo Tu eres digno.
You alone are worthy.

Solo Tu eres justo.
You alone are righteous.

Solo Tu eres santo.
You alone are holy.

Solo Tu eres Dios.
You alone are God.

righteous = faithful and just

Words and Music by Daryl Black
Crossway Multinational Church, CCLI #11163377

50

Bless His Holy Name

Bless the Lord, oh my soul!
And all that is within me,
 bless His holy name!

Bless the Lord, oh my soul!
And all that is within me,
 bless His holy name!

Bless the Lord, oh my soul!
And all that is within me,
 bless His holy name!

51

He has done great things
He has done great things
He has done great things
Bless His holy name!

He has done great things
He has done great things
He has done great things
Bless His holy name!

52

Bless the Lord, oh my soul!
And all that is within me,
 bless His holy name!

Bless the Lord, oh my soul!
And all that is within me,
 bless His holy name!

53

He has done great things
He has done great things
He has done great things
Bless His holy name!

54

Bless the Lord, oh my soul!
And all that is within me,
 bless His holy name!

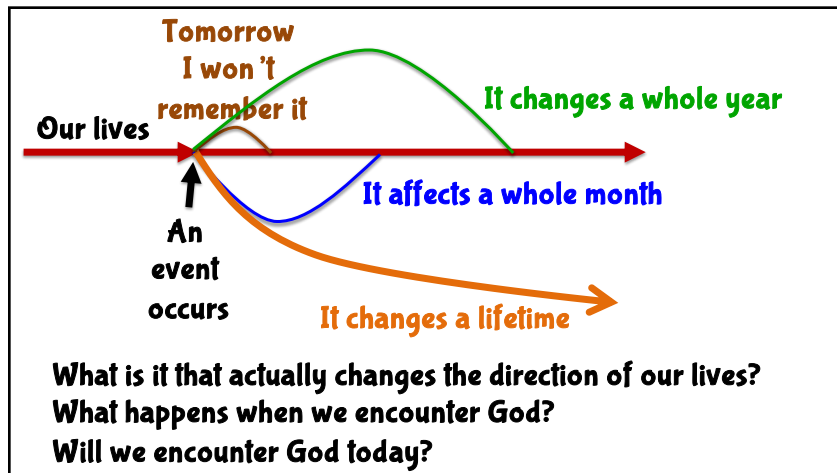
Words and Music by Andrae Crouch
©1973 Bud John Songs, Inc., #17566
Crossway Multinational Church, CCLI #11163377

55

PRAYER OF INTERCESSION

- Stay healthy and be able to do the work of learning
 - Ability to learn online and have a good mindset
 - Peace for students living in the dorms
 - Mental health & psychological strength
 - Working students & students with children
 - Continue to make progress on degrees
 - Return to face-to-face soon
 - Hearts to be open to Jesus Christ and revival
-
- Good connections with students online
 - Divine wisdom to teach and do research well and safely
 - Wisdom to deal with reduced budgets (personal & school)
 - Wisdom & courage when values collide
 - Strength and encouragement to deal with frequent changes

56



57

From now on...

Luke 5:1-11

What was it like to meet Jesus?
What is it like to meet Jesus?

bib.ly/Lu5.NIV

58

Luke 5:1-3

One day as Jesus was standing by the Lake of Gennesaret, the people were crowding around him and listening to the word of God. ² He saw at the water's edge two boats, left there by the fishermen, who were washing their nets. ³ He got into one of the boats, the one belonging to Simon, and asked him to put out a little from shore. Then he sat down and taught the people from the boat.

59

Luke 5:4-5

⁴ When he had finished speaking, he said to Simon, "Put out into deep water, and let down the nets for a catch."
⁵ Simon answered, "Master, we've worked hard all night and haven't caught anything. But because you say so, I will let down the nets."

60

Luke 5:6-7

⁶When they had done so, they caught such a large number of fish that their nets began to break. ⁷So they signaled their partners in the other boat to come and help them, and they came and filled both boats so full that they began to sink.

61

Luke 5:8-11

⁸When Simon Peter saw this, he fell at Jesus' knees and said, "Go away from me, Lord; I am a sinful man!" ⁹For he and all his companions were astonished at the catch of fish they had taken, ¹⁰and so were James and John, the sons of Zebedee, Simon's partners.

Then Jesus said to Simon, "Don't be afraid; from now on you will fish for people." ¹¹So they pulled their boats up on shore, left everything and followed him.

fell at Jesus' knees = expression of total submission
 sinful = not holy or special; immoral
 fish for people = bring people to God

62

Luke 5:1-3

One day as Jesus was standing by the Lake of Gennesaret, the people were crowding around him and listening to the word of God. ²He saw at the water's edge two boats, left there by the fishermen, who were washing their nets. ³He got into one of the boats, the one belonging to Simon, and asked him to put out a little from shore. Then he sat down and taught the people from the boat.

63

Luke 5:1-11bib.ly/Lu5.NIV

1-3: Jesus taught a crowd who came to hear His word + 1

- Crowds were wrestling to get closer to Jesus
 - Purpose: to hear God's word through Jesus
- Jesus developed a relationship with Simon
 - Drove out a demon in his synagogue
 - Joined a meal at Simon's house
 - Healed Simon's mother-in-law
 - Healed many at Simon's house
- 4-5: • Jesus asked Simon for help
- 6-7: • Boat provided good acoustics for the crowd
- 8-11: • Simon was a captive audience for teaching!

64

Luke 5:4-5

⁴When he had finished speaking, he said to Simon, “Put out into deep water, and let down the nets for a catch.”

⁵Simon answered, “Master, we’ve worked hard all night and haven’t caught anything. But because you say so, I will let down the nets.”

65

Luke 5:1-11

1-3: Jesus taught a crowd who came to hear His word + 1

4-5: Jesus told Simon to fish again

- Simon was tired
 - All night fishing → no success
 - It seems: Jesus knew about the bad night of fishing
 - Hours of cleaning the nets
 - Will have to do it again!
- Jesus told Simon to work hard again
 - A **soft promise** → “let down the nets **for a catch**”
- Simon gave a **soft protest**, yet did as Jesus said

6-7:

8-11:

- “Master”: term of respect

66

Luke 5:6-7

⁶When they had done so, they caught such a large number of fish that their nets began to break. ⁷So they signaled their partners in the other boat to come and help them, and they came and filled both boats so full that they began to sink.

67

Luke 5:1-11

1-3: Jesus taught a crowd who came to hear His word + 1

4-5: Jesus told Simon to fish again

6-7: The amazing catch of fish created a crisis!

- The catch was so big...
 - it began to tear the nets → very costly!
 - it almost sank 2 boats → their livelihood!

8-11:

68

Luke 5:8-11

⁸ When Simon Peter saw this, he fell at Jesus' knees and said, "Go away from me, Lord; I am a sinful man!" ⁹ For he and all his companions were astonished at the catch of fish they had taken, ¹⁰ and so were James and John, the sons of Zebedee, Simon's partners.

Then Jesus said to Simon, "Don't be afraid; from now on you will fish for people." ¹¹ So they pulled their boats up on shore, left everything and followed him.

fell at Jesus' knees = expression of total submission
 sinful = not holy or special; immoral
 fish for people = bring people to God

69

Luke 5:1-11

1-3: Jesus taught a crowd who came to hear His word + 1

4-5: Jesus told Simon to fish again

6-7: The amazing catch of fish created a crisis!

8-11: The crisis was greater than Simon first realized

- Simon's heart was opened to Jesus as God: "Lord"
 - Why now? Cumulative effect? In his expertise?
- Recognized the profound crisis of Jesus' holiness
 - Not that Simon was particularly sinful
 - Rather: Jesus is overwhelmingly holy
- Jesus called Simon to a new life with Jesus
 - "From now on"
- Simon and colleagues left all to follow Jesus

70

The Big Idea of the Passage

**When Simon genuinely met Jesus as God
 he realized his disaster without grace
 and his amazing joy and privilege with grace**

So he left everything to follow Him

grace = forgiveness that brings love & honor

71

The Big Idea for Us

**When we genuinely meet Jesus as God
 we realize our disaster without grace
 and our amazing joy and privilege with grace**

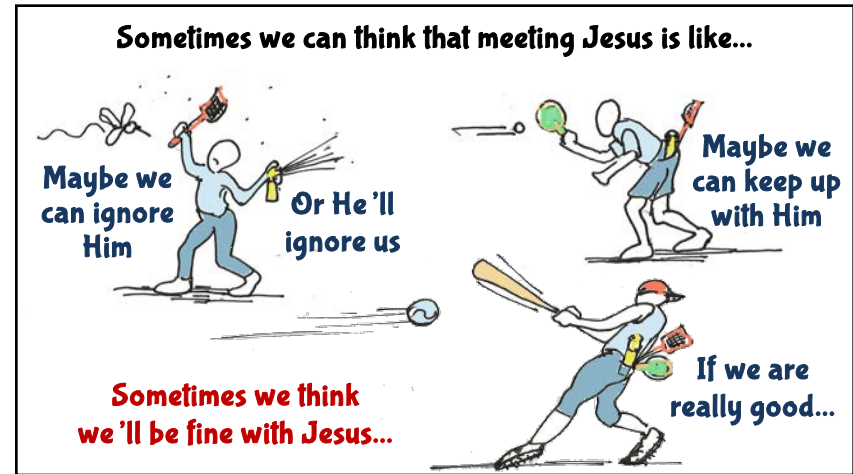
So in our joy we leave everything to follow Him

grace = forgiveness that brings love & honor

72



73



74



75



76

The Big Idea for Us

**When we genuinely meet Jesus as God
we realize our **disaster without grace**
and our **amazing joy and privilege with grace****

So in our joy we leave everything to follow Him

77

Application

Realize the disaster of our brokenness in God's presence

- Accidentally sending an email/text to the wrong people
- God sees our every thought and feeling
 - Including right now!
 - "If you kept a record of sins, Lord, who could stand?!"
 - Not one single person! Especially not me
- God's holiness is so great...
 - it consumes anything that is not perfectly holy
 - like getting anywhere close to the sun
- God is the greatest possible **Person**, not merely an idea or truth or emotion or plan of action or force or...



78

Application

Realize the disaster of our brokenness in God's presence

- If we don't see this, perhaps...
 - we refuse to see God or our eyes are blinded
 - we are lying to ourselves
 - we are horribly arrogant
- God said about Job: "There is no one on earth like him; he is blameless and upright, a man who fears God and shuns evil." *Job 1:8*
- When Job met God, Job said to God:

**"I am unworthy—how can I reply to you?
I put my hand over my mouth.
I spoke once, but I have no answer—
twice, but I will say no more."** *Job 40:4-5*

79

Application

Realize the disaster of our brokenness in God's presence

Realize our boundless joy and privilege in the God of grace

- Our condition: heading to a massive train wreck!
- And Jesus catches us with **perfect love and kindness**
- And that is not all!
- He **gives us the highest honor**: bring His love to others
 - In Hebrew thinking, the messenger took on the qualities of the message
 - To be the ones to announce and bring this wondrous love is an honor beyond words!
 - "From now on..." → we are transformed forever

80

Application

Realize the disaster of our brokenness in God's presence
 Realize our boundless joy and privilege in the God of grace
 So we must leave everything to live and work and rejoice
 in His amazing love & goodness

– “The kingdom of heaven is like treasure hidden in a field. When a man found it, he hid it again, and then **in his joy** went and **sold all he had** and bought that field.”

Matthew 13:44

– Leaving everything else is the clearest thinking, holiest, and most joyful thing we can do!!

81

Jesus said...

“Whoever wants to be my disciple **must deny themselves** and **take up their cross daily and follow me**. For whoever wants to save their life will lose it, but **whoever loses their life for me will save it**. What good is it for someone to gain the whole world, and yet lose or forfeit their very self?” *Luke 9:23-25*

Sometimes we will do the same things in a transformed way
Sometimes we will literally leave everything to follow

When we genuinely meet Jesus, never will we stay the same!

82

The Big Idea for Us

When we genuinely meet Jesus as God
we realize our disaster without grace
and our amazing joy and privilege with grace
So in our joy we leave everything to follow Him

When we genuinely meet Jesus,
we will never stay the same!

83

PRAYER OF CONFESSION

When we realize the intensity and grandeur of the holiness of Jesus, we fall at Jesus' knees and say, 'Go away from me, Lord; I am sinful!'

“'Tis grace that taught my heart to fear.”

Then Jesus says to us, “Don't be afraid; I have rescued and forgiven you. From now on you will join me in rescuing others too.”

“And grace, my fears relieved!”

'Tis = It is

84

How Deep the Father's Love (Chinese)
 天父深深地愛我
 How deep the Father's love for us,
 天父深深地愛我們,
 how vast beyond all measure,
 他愛浩大又無邊
 that He should give His only Son
 他既給我他獨生子,
 to make a wretch His treasure.
 將無賴作他珍寶

vast = huge, very large
 wretch = a worthless or despicable person

85

How great the pain of searing loss,
 父親痛苦難以形容
 the Father turns His face away,
 他轉身又離開子
 as wounds which mar the Chosen One
 創傷流血兒子擔當
 bring many sons to glory.
 為帶眾子進榮耀。

searing = extremely intense
 mar = disfigure, spoil

86

Behold the man upon a cross,
 看有一人在十字架,
 my sin upon His shoulders;
 我罪孽在他肩膀
 ashamed, I hear my mocking voice
 羞愧, 我聽見我嘲笑,
 call out among the scoffers.
 我與眾人同聲叫

man upon a cross = Jesus Christ
 scoffers = mockers, ones who make fun of another

87

It was my sin that held Him there
 是我罪孽釘他十架
 until it was accomplished;
 直到他目的完成
 His dying breath has brought me life—
 他一口氣給我生命
 I know that it is finished.
 為我都成了成了。

sin = wrong or shameful actions or attitudes
 accomplished = Jesus' victorious death
 finished = accomplished

88

I will not boast in anything,
 我不能誇口任何事,
 no gifts, no power, no wisdom;
 無禮物, 力量, 智慧
 but I will boast in Jesus Christ,
 我將誇口耶穌基督,
 His death and resurrection.
 他的死亡和復活

boast = rejoice in, take delight in

89

Why should I gain from His reward?
 我怎可能得他所有?
 I cannot give an answer,
 因他創傷贖回我
 but this I know with all my heart,
 我從深處今可知道
 His wounds have paid my ransom.
 我今屬他, 他屬我.

His reward = the good due to Jesus for His perfect life
 ransom = payment to rescue me

90

Why should I gain from His reward?
 我怎可能得他所有?
 I cannot give an answer,
 因他創傷贖回我
 but this I know with all my heart,
 我從深處今可知道
 His wounds have paid my ransom.
 我今屬他, 他屬我.

Words & Music by Stuart Townend
 ©1995 Thankyou Music, #1558110
 Crossway Multinational Church, CCLI #11163377

91

The Lord's Supper

A celebration for Christians

It is a regular reminder of...

- The **complete disaster** of our brokenness before God
- The **astoundingly good news** of His love in Christ

First the bread

– reminder of the price Jesus paid to rescue us

Then the “cup” (the juice)

– reminder of the wonder & promise of the life He gives us

We celebrate the reality that our salvation is entirely
 by God's grace in Jesus Christ

92

For I received from the Lord what I also passed on to you:
The Lord Jesus, on the night he was betrayed, took bread,
and when he had given thanks, he broke it and said, "This
is my body, which is for you; do this in remembrance of me.

In the same way, after supper he took the cup, saying,
"This cup is the new covenant in my blood; do this,
whenever you drink it, in remembrance of me." For
whenever you eat this bread and drink this cup, you
proclaim the Lord's death until he comes.

1 Corinthians 11:23-26

93

Behold Our God

Spanish

¿Quién formó las olas al hablar?

Who has held the oceans in His hands?

¿Quién contó la arena en el mar?

Who has numbered every grain of sand?

Reyes pueblos tiemblan a Su voz.

Kings and nations tremble at His voice.

La creación le rinde adoración.

All creation rises to rejoice.

numbered = counted

tremble = bow in complete submission

94

Contempla a Dios en Su trono está.

Behold our God, seated on His throne.

Venid y adoradle.

Come, let us adore Him.

Contempla al Rey, nadie es como Él,

Behold our King, nothing can compare,

¡Venid y adoradle!

come, let us adore Him!

Spanish

95

Who has given counsel to the Lord?

¿Quién le dio consejo al Señor?

Who can question any of His Words?

¿Quién cuestiona lo que Él habló?

Who can teach the One who knows all things?

¿Quién al sabio Dios puede enseñar?

Who can fathom all His wondrous deeds?

¿Quién comprende Su gran majestad?

counsel = advice

question = object to

fathom = fully understand

English

96

Spanish

Contempla a Dios en Su trono está.
Behold our God, seated on His throne.
 Venid y adoradle.
Come, let us adore Him.
 Contempla al Rey, nadie es como Él,
Behold our King, nothing can compare,
 ¡Venid y adoradle!
come, let us adore Him!

97

English

Who has felt the nails upon His hands,
¿Quién sufrió los clavos en dolor?
bearing all the guilt of sinful man?
¿Quién llevó el mal del pecador?
 God eternal, humbled to the grave,
Jesucristo humilde al perecer
 Jesus, Savior risen now to reign!
¡Ha triunfado y reina con poder!

bearing = carrying as if His own
 grave = death
 risen = resurrected

98

Spanish

Contempla a Dios en Su trono está.
Behold our God, seated on His throne.
 Venid y adoradle.
Come, let us adore Him.
 Contempla al Rey, nadie es como Él,
Behold our King, nothing can compare,
 ¡Venid y adoradle!
come, let us adore Him!

99

Men:

Reinarás por siempre,
You will reign for ever.

Women:

Let Your Glory fill the earth.
que Tú gloria brille hoy.

Reinarás por siempre,
You will reign for ever.

Let Your Glory fill the earth.
que Tú gloria brille hoy.

100

Men:	Women:
Reinarás por siempre, <i>You will reign for ever.</i>	Let Your Glory fill the earth. <i>que Tú gloria brille hoy.</i>
You will reign for ever. <i>Reinarás por siempre,</i>	que Tú gloria brille hoy. <i>Let Your Glory fill the earth.</i>

101

Men:	Women:
You will reign for ever. <i>Reinarás por siempre,</i>	que Tú gloria brille hoy. <i>Let Your Glory fill the earth.</i>
You will reign for ever. <i>Reinarás por siempre,</i>	que Tú Gloria... <i>Let Your Glory fill...</i>

102

Sing either language

Behold our God, seated on His throne.
Contempla a Dios en Su trono está.

Come, let us adore Him.
Venid y adoradle.

Behold our King, nothing can compare,
Contempla al Rey, nadie es como Él.

come, let us adore Him!
¡Venid y adoradle!

2011 Sovereign Grace Praise
(Admin. by EMI Christian Music Publishing (IMI)), #5937510
Crossway Multinational Church, CCLI #11163377

103